



**RÅDET FOR
DEN EUROPÆISKE UNION**



12767/04 (Presse 275)

(OR. en)

PRESSEMEDDELELSE

2608. samling i Rådet

Almindelige anliggender og eksterne forbindelser

Almindelige anliggender

den 11. oktober 2004 i Luxembourg

Formand **Bernard BOT**
Nederlandenes udenrigsminister

* 2609. samling vedrørende eksterne forbindelser er omhandlet i en separat pressemeddelelse (12770/04)

P R E S S E

Rue de la Loi 175 B - 1048 BRUXELLES Tlf.: +32 (0)2 285 6083 / 6319 Fax: +32 (0)2 285 8026
press.office@consilium.eu.int <http://ue.eu.int/Newsroom>

12767/04 (Presse 275)

1
DA

Vigtigste resultater af Rådets samling

Rådet udtrykte tilfredshed med de fremskridt, der er gjort på flere områder af gennemførelsen af EU's handlingsplan for **bekæmpelse af terrorisme**, idet det noterede sig, at EU og dets medlemsstater stadig skal tage betydelige skridt for at følge de tilsagn, der er givet i planen.

Rådet besluttede at skærpe de restriktive foranstaltninger over for regimet i **Burma/Myanmar** i lyset af de manglende fremskridt med hensyn til de demokrati- og menneskerettighedsrelaterede benchmarks, som EU havde fastsat op til ASEM-topmødet den 8. oktober i Hanoi. Foranstaltningerne omfatter en udvidelse af visumforbuddet og et forbud mod at stille finansielle lån eller kreditter til rådighed for og at erhverve eller udbygge kapitalinteresser i navngivne burmesiske stats-ejede virksomheder.

På området for **den europæiske sikkerheds- og forsvarspolitik (ESFP)** forlængede Rådet EU's politimission i Den Tidligere Jugoslaviske Republik Makedonien (EUPOL Proxima) med endnu 12 måneder og vedtog operationsplanen for operation Althea i Bosnien-Hercegovina.

INDHOLD¹

DELTAGERE	5
PUNKTER BEHANDLET VED DEBAT	
FORBEREDELSE AF DET EUROPÆISKE RÅD	7
TERRORISME - <i>Rådets konklusioner</i>	8
EU'S UDVIDELSE	10
EU'S FINANSIELLE RAMME FOR 2007-2013	11
EVENTUELT	12
– Euroen	12
ANDRE PUNKTER, DER BLEV GODKENDT	
<i>EKSTERNE FORBINDELSER</i>	
– Det Internationale Krigsforbrydertribunal vedrørende det Tidligere Jugoslavien - Indefrysning af pengemidler	13
– Burma/Myanmar	13
– Angola - Fornyelse af den fælles holdning	14
– Et strategisk partnerskab mellem EU og Indien - <i>Rådets konklusioner</i>	14
<i>DEN EUROPÆISKE SIKKERHEDS- OG FORSVARSPOLITIK</i>	
– Forlængelse af EU's politimission Proxima i Den Tidligere Jugoslaviske Republik Makedonien - <i>Rådets konklusioner</i>	17
– Operation Althea i Bosnien-Hercegovina - <i>Rådets konklusioner</i>	18
<i>INSTITUTIONELLE ANLIGGENDER</i>	
– Stemmevægtning i Rådet - Befolkningstal*	18

¹

- Når Rådet formelt har vedtaget erklæringer, konklusioner eller resolutioner, angives dette i overskriften for det pågældende punkt, og teksten er sat i anførselstegn.
- Dokumenter med en dokumentreference er tilgængelige på Rådets internetsted <http://ue.eu.int>.
- Asterisk ved en afgørelse betyder, at der er fremsat offentligt tilgængelige erklæringer til optagelse i Rådets mødeprotokol; disse erklæringer findes ligeledes på Rådets internetsted eller kan fås ved henvendelse til Pressetjenesten.

HANDELSPOLITIK

– Kroatien - Protokol om handel - EU's udvidelse	18
– Island - Landbrugsprodukter	19
– Usbekistan - Tekstilvarer	19
– Belarus - Tekstilvarer	19
– Ekstern handel - Doha-udviklingsdagsordenen - <i>Rådets konklusioner</i>	19
– Den generelle præferenceordning - <i>Rådets konklusioner</i>	20

ALMINDELIGE ANLIGGENDER

– Drøftelserne i andre rådssammensætninger	22
--	----

FISKERI

– Beskyttelse af koralrev - Forhøjelse af antallet af havdage*	22
--	----

DELTAGERE

Medlemsstaternes regeringer og Europa-Kommissionen var repræsenteret således:

Belgien:

Karel DE GUCHT
Didier DONFUT

Udenrigsminister
Statssekretær for Europaspørgsmål

Den Tjekkiske Republik:

Cyril SVOBODA

Vicepremierminister og udenrigsminister

Danmark:

Per Stig MØLLER

Udenrigsminister

Tyskland:

Joschka FISCHER

Forbundsudenrigsminister og stedfortrædende
forbundskansler

Estland:

Kristiina OJULAND

Udenrigsminister

Grækenland:

Petros MOLYVIATIS

Udenrigsminister

Spanien:

Miguel Angel MORATINOS
Alberto NAVARRO

Udenrigs- og samarbejdsminister
Statssekretær for spørgsmål vedrørende Den Europæiske
Union

Frankrig:

Claudie HAIGNERÉ

Viceminister under udenrigsministeren, med ansvar for
Europaspørgsmål

Irland:

Dermot AHERN T.D.

Udenrigsminister

Italien:

Franco FRATTINI

Udenrigsminister

Cypern:

George IACOVOU

Udenrigsminister

Letland:

Artis PABRIKS

Udenrigsminister

Litauen:

Oskaras JUSYS

Fast repræsentant

Luxembourg:

Jean ASSELBORN

Vicepremierminister samt udenrigs- og indvandrings-
minister

Nicolas SCHMIT

Viceminister med ansvar for udenrigsspørgsmål og
indvandring

Ungarn:

László KOVÁCS

Udenrigsminister

Malta:

Michael FRENDU

Udenrigsminister

Nederlandene:

Bernard BOT
Anna Maria Agnes van ARDENNE-van der HOEVEN

Udenrigsminister
Minister for udviklingssamarbejde

Østrig:

Gregor WOSCHNAGG

Fast repræsentant

Polen:

Włodzimierz CIMOSZEWICZ

Udenrigsminister

Portugal:

António MONTEIRO

Udenrigsminister og minister for de portugisiske samfund
i udlandet**Slovenien:**

Ivo VAJGL

Udenrigsminister

Slovakiet:

Eduard KUKAN

József BERÉNYI

Udenrigsminister

Statssekretær, Udenrigsministeriet

Finland:

Erkki TUOMIOJA

Udenrigsminister

Sverige:

Laila FREIVALDS

Udenrigsminister

Det Forenede Kongerige:

Jack STRAW

Denis MacSHANE

Minister for udenrigs- og Commonwealth-spørgsmål

Viceminister for Europaspørgsmål

Kommissionen:

Chris PATTEN

Günter VERHEUGEN

Poul NIELSON

Michael SCHREYER

Medlem

Medlem

Medlem

Medlem

Rådssekretariatet:

Javier SOLANA

Generalsekretær/højtstående FUSP-repræsentant

PUNKTER BEHANDLET VED DEBAT

FORBEREDELSE AF DET EUROPÆISKE RÅD

Rådet drøftede et forslag til kommenteret dagsorden, som formandskabet havde udarbejdet for det møde i Det Europæiske Råd, der skal holdes i Bruxelles den 5. november. Det vil forberede mødet i Det Europæiske Råd mere detaljeret på samlingen den 2. november på grundlag af en ajourført udgave af forslaget til kommenteret dagsorden.

Dokumentet opridser de vigtigste spørgsmål, der skal drøftes:

- Økonomiske spørgsmål. Det Europæiske Råd vil få en redegørelse fra Wim Kok, formand for en gruppe på højt plan, der rådgiver Kommissionen om forberedelsen af midtvejsrevisionen af den strategi for økonomisk reform, der blev fastlagt i Lissabon i marts 2000. Det vil også notere sig arbejdet med metoder til vurdering af den byrde, som lovgivning og regulering pålægger erhvervslivet.
- Retlige og indre anliggender. Det Europæiske Råd forventes at vedtage en ny flerårig dagsorden for EU's område med frihed, sikkerhed og retfærdighed.
- Formidlingsstrategi for EU. Det Europæiske Råd vil undersøge, hvordan man bedre kan formidle oplysninger til offentligheden om EU's arbejde og dets relevans for folks daglige tilværelse.
- EU's udvidelse. Kommissionens formand vil forelægge en række dokumenter om politikken vedrørende Bulgariens, Rumæniens, Kroatiens og Tyrkiets ansøgninger om at tiltræde EU.
- Eksterne forbindelser. Der forventes konklusioner om EU's forbindelser med tredjelandene og om den fælles udenrigs- og sikkerhedspolitik og den europæiske sikkerheds- og forsvarspolitik.

Arbejdet med de fleste af disse spørgsmål skal udføres i de relevante rådssammensætninger, og formandskabet vil tage hensyn til resultaterne heraf under udarbejdelsen af udkastet til Det Europæiske Råds konklusioner.

Det Europæiske Råd vil også møde Josep Borrell, den nye formand for Europa-Parlamentet, for første gang, med henblik på en udveksling af synspunkter.

TERRORISME - Rådets konklusioner

Rådet vedtog følgende konklusioner:

"Rådet noterede sig rapporten fra den højtstående repræsentant om fremskridtene i forbindelse med gennemførelsen af EU-handlingsplanen for bekæmpelse af terrorisme, der blev vedtaget på Det Europæiske Råds møde i juni, og EU's antiterrorkoordinators arbejde i den forbindelse.

Rådet udtrykte tilfredshed med de fremskridt, der er gjort, og understregede behovet for at fortsætte indsatsen på forskellige områder, navnlig med hensyn til forbedring af udveksling af oplysninger mellem det styrkede EU SITCEN, medlemsstaternes og Europol's sikkerheds- og efterretningstjenester, genetablering af taskeforcen for terrorismebekæmpelse ved Europol, evaluering af medlemsstaternes nationale strukturer til terrorismebekæmpelse, oprettelse af et europæisk grænseforvaltningsagentur, indførelse af biometriske identifikatorer i pas og forebyggelse af finansiering af terrorisme. Rådet noterede sig også de supplerende bidrag fra medlemsstaterne vedrørende terrorismebekæmpelse.

Rådet så med tilfredshed på det nye fokus på terrorismebekæmpelse i EU's eksterne politikker, som har gjort Den Europæiske Unions tilsagn om at bekæmpe terrorisme mere synligt og været medvirkende til at uddybe samarbejdet med Unionens vigtigste partnere samtidig med, at det har bidraget til at styrke FN's centrale rolle i det internationale samfunds indsats over for terrorisme. Rådet gentog, at det er overbevist om, at Unionens reaktion på terrorisme kun kan blive effektiv på lang sigt, hvis man også tackler de underliggende faktorer, der bidrager til terrorisme, og at Unionen skal stræbe efter at bidrage til beskyttelse og fremme af demokrati, menneskerettigheder og frihedsrettigheder samt løsning af regionale konflikter og økonomiske og sociale problemer i hele verden.

Rådet noterede sig imidlertid, at EU og dets medlemsstater stadig skal tage betydelige skridt med henblik på fuldt ud at følge de tilsagn, der blev givet i EU-handlingsplanen for bekæmpelse af terrorisme. I den forbindelse opfordrede Rådet indtrængende medlemsstaterne til inden for de tidsfrister, der er fastlagt i handlingsplanen for bekæmpelse af terrorisme, at afslutte gennemførelsen af den relevante EU/EF-lovgivning (navnlig rammeafgørelsen af 13. juni 2002 om den europæiske arrestordre og rammeafgørelsen af 13. juni 2002 om fælles efterforskningshold) samt ratificeringen af de relevante konventioner (navnlig 2000-konventionen om gensidig retshjælp og dens protokol fra 2001, de tre protokoller til Europol-konventionen samt alle 12 FN-konventioner mod terrorisme). I den forbindelse så Rådet også med tilfredshed på vedtagelsen af FN's Sikkerhedsråds resolution 1566, som Rusland foreslog efter det grusomme terrorangreb i Beslan, og som Rådet betragter som et nyttigt supplerende redskab i vor fælles kamp mod den internationale terrors svøbe.

Rådet udtrykte tilfredshed med EU's antiterrorkoordinators vigtige arbejde og opfordrede ham indtrængende til nøje at følge gennemførelsen af de vedtagne foranstaltninger. Rådet opfordrede alle Rådets relevante organer til at fremskynde drøftelserne om andre foranstaltninger, som Det Europæiske Råd har indkredset med henblik på at forebygge og bekæmpe terrorisme, for eksempel vedrørende forbedring af udvekslingen af oplysninger mellem medlemsstaterne og Europol og Eurojust, foranstaltninger, der sigter mod at styrke EU's kapacitet til at tackle følgerne af et terrorangreb, direktivet om bekæmpelse af hvidvaskning af penge og finansiering af terrorisme, forordningen om kontrol med overflytninger af likvide midler samt den samlede strategi vedrørende forebyggelse af finansiering af terrorisme, så der kan gøres betydelige fremskridt med disse spørgsmål inden Det Europæiske Råds møde i december.

Rådet besluttede at fortsætte den nøje overvågning af fremskridtene med henblik på at gøre status derover på Det Europæiske Råds møde i december."

EU'S UDVIDELSE

Rådet noterede sig kommissær Günter Verheugens forelæggelse af Kommissionens anbefaling om indledning af tiltrædelsesforhandlinger med Tyrkiet, den periodiske rapport (2004) og dokumentet med spørgsmål om Tyrkiet, strategidokumentet om fremskridtene i udvidelsesprocessen, herunder Kroatien, samt de periodiske rapporter (2004) om Bulgarien og Rumænien.

Rådet udtrykte tilfredshed med disse dokumenter, der forelægges på et kritisk tidspunkt forud for de afgørelser, som Det Europæiske Råd skal træffe i december. Det noterede sig delegationernes bemærkninger og konkluderede, at drøftelsen af disse dokumenter skal fortsætte i Rådets relevante organer. Resultatet af disse drøftelser vil blive anvendt ved forberedelsen af Det Europæiske Råds møde den 17. december.

På mødet den 17.-18. juni bekræftede Det Europæiske Råd især, at det har til hensigt i december at træffe afgørelse om, hvorvidt der skal indledes forhandlinger med Tyrkiet, på grundlag af Kommissionens rapport og anbefaling, forudsat at Tyrkiet opfylder de kriterier, det opstillede i København i juni 1993. Disse omfatter institutionel stabilitet, demokrati, retsstat, menneskerettigheder og respekt for og beskyttelse af mindretal.

EU'S FINANSIELLE RAMME FOR 2007-2013

Rådet noterede sig situationen i drøftelserne om de finansielle overslag og hørte Kommissionens præsentation af finansieringsforslagene med hensyn til eksterne forbindelser.

Rådet godkendte på samlingen den 13. september den metode, som formandskabet havde foreslået for arbejdet med den finansielle ramme - den såkaldte byggeklodsmetode - hvor der fokuseres på de forskellige udgiftsområder og underområder og omfanget af de ressourcer, de kræver. Det noterede sig forhandlingernes globale karakter, og at Kommissionens forslag fortsat er grundlaget for Rådets arbejde.

Formandskabets mål er i overensstemmelse med den tidsramme, der er fastlagt i Rådets flerårige strategiske program, at gøre det muligt for Det Europæiske Råd på mødet den 17. december at træffe afgørelser om principper og retningslinjer for det nye finansielle overslag. De vedtagne principper og retningslinjer vil blive anvendt som ramme for det videre arbejde med henblik på at nå til politisk enighed næste år.

Rådet (almindelige anliggender) har som Det Europæiske Råds forberedende organ ansvaret for arbejdet med den finansielle ramme. Drøftelserne i andre rådssammensætninger vil ikke foregribe resultatet af denne debat, selv om det erkendes, at arbejdet i Rådet (økonomi og finans) er af særlig interesse.

EVENTUELT

– *Euroen*

Rådet drøftede kort, hvordan "euro" skal skrives i EU's lovtekster.

ANDRE PUNKTER, DER BLEV GODKENDT**EKSTERNE FORBINDELSER****Det Internationale Krigsforbrydertribunal vedrørende det Tidligere Jugoslavien - Indefrysning af pengemidler**

Rådet vedtog en fælles holdning og en forordning om indefrysning af alle pengemidler og økonomiske ressourcer, som tilhører personer, der er tiltalt af Det Internationale Krigsforbrydertribunal vedrørende det Tidligere Jugoslavien (8320/1/04 + 12477/04).

Indefrysningen af pengemidler vil gælde for Ante Gotovina, Radovan Karadzic og Ratko Mladic, som alle tre er tiltalt af ICTY. Den fælles holdning og forordningen har til formål at gennemføre FN's Sikkerhedsråds resolution 1503 (2003), som anmoder alle stater om at intensivere samarbejdet med ICTY og yde den al fornøden bistand.

Burma/Myanmar

Rådet erindrede om sine konklusioner fra samlingen den 13. september 2004, hvori det anførte, at det ville træffe foranstaltninger på sin næste samling, hvis Burmas regering ikke havde opfyldt de tre betingelser, der blev fastsat på Gymnich-mødet i Tullamore i april 2004, inden topmødet mellem Asien og Europa (ASEM).

Rådet konstaterede, at ingen af de tre betingelser er blevet opfyldt. Daw Aung San Suu Kyi er fortsat i husarrest, Nationalforbundet for Demokrati er fortsat udsat for chikaner, og det nationale konvent er ikke blevet tilladt en ægte, åben debat.

Som følge heraf nåede Rådet til politisk enighed om, at Den Europæiske Union vil opretholde de nuværende foranstaltninger over for militærregimet i Burma og skærpe dem. Den vil gøre dette ved at udvide visumspærrelisten til også at omfatte tjenstgørende militærpersonel med rang af brigadegeneral og derover samt deres familiemedlemmer og ved et forbud mod at stille finansielle lån eller kreditter til rådighed for og at erhverve eller udbygge kapitalinteresser i navngivne burmesiske statsejede virksomheder.

Rådet bekræftede de øvrige foranstaltninger, som omhandles i dets konklusioner af 13. september, herunder udbygningen af bistanden til det burmesiske folk på forskellige områder.

Angola - Fornyelse af den fælles holdning

Rådet vedtog at opretholde fælles holdning 2002/495/FUSP vedrørende Angola i endnu et år og at opretholde de konklusioner, som det vedtog den 13. oktober 2003 (13817/03).

Et strategisk partnerskab mellem EU og Indien - Rådets konklusioner

Rådet vedtog følgende konklusioner:

- "1. Rådet udtrykte tilfredshed med den indgående og omfattende meddelelse fra Kommissionen om et strategisk partnerskab mellem EU og Indien. Rådet tilslutter sig fuldt ud meddelelsens generelle mål og vil arbejde sammen med Kommissionen for at føre dem ud i livet.
2. Rådet noterer sig med tilfredshed, at forbindelserne mellem Den Europæiske Union og Indien i de seneste år, og navnlig siden det første topmøde mellem EU og Indien i 2000 i Lissabon, har udviklet sig hurtigt og substantielt. Rådet minder om, at den europæiske sikkerhedsstrategi sigter hen imod et strategisk partnerskab med Indien i betragtning af landets rolle på den internationale scene.
3. Rådet glæder sig over den indiske regerings reaktion på Kommissionens meddelelse. Rådet er parat til i den nærmeste fremtid sammen med Indien at gå i gang med udarbejdelsen af en overordnet handlingsplan og en ny politisk fælleserklæring fra EU og Indien, som skal vedtages på det næste topmøde.
4. Rådet er enig i Kommissionens analyse af, at der er store muligheder for at udvikle substansen i forholdet mellem EU og Indien på flere centrale områder. I overensstemmelse hermed tilslutter Rådet sig prioriteringerne i meddelelsen:
 - styrkelse af det økonomiske partnerskab og fremme af samhandel og investeringer, herunder gennem bedre markedsadgang og fortsat økonomisk reform;
 - arbejde i retning af et mere effektivt samarbejde mellem EU og Indien i FN og andre multilaterale fora, herunder om konfliktforebyggelse og genopbygning efter konflikter;
 - øget samarbejde om ikke-spredning af masseødelæggelsesvåben og disses fremføringsmidler samt bekæmpelse af terrorisme og organiseret kriminalitet;

- fortsættelse af dialogen om demokrati og menneskerettigheder under gensidig respekt og på konstruktiv vis;
 - uddybning af de kulturelle forbindelser gennem en udvidelse af mellemfolkelige kontakter;
 - fremme af bæredygtig udvikling og god forvaltning af globalisering;
 - bistå Indien med at føre millennium-udviklingsmålene ud i livet gennem et mere målrettet udviklingssamarbejde;
 - styrkelse af dialogen om alle aspekter af international migration.
5. Rådet bekræfter, at et stabilt, fredeligt og velstående Sydøstasien er af afgørende interesse. Rådet understreger, at EU lægger stor vægt på en tættere dialog og samarbejde med Indien, når det gælder om at håndtere regionale krisesituationer. EU bør overveje at udarbejde en strategisk tilgang til regionen, der kan bidrage til fred, sikkerhed og velstand og støtte den regionale integration. Rådet gentager, at det lægger vægt på en styrket SAARC som drivkraft i regional integration og stabilitet på subkontinentet.
6. Rådet noterer sig med tilfredshed, at EU og Indien har en fælles vision om økonomisk udvikling, som bygger på hele samfundet. Det påpeger, at EU og Indien har meget at vinde ved at arbejde sammen om at tage udfordringerne op i forbindelse med bæredygtige økonomiske reformer, samtidig med at vore samfunds værdier bevares.
7. Rådet ser positivt på den indiske regerings tilsagn om resolut at forfølge den økonomiske reform. Rådet gentager, at EU er fast besluttet på at fortsætte og uddybe den eksisterende dialog på strategiske områder på en lang række felter. Dialogen om forskrifter og forskningssamarbejde og fremme af gensidige forretningsinteresser bør også fremmes. Rådet støtter Kommissionens forslag om, at EU bør forsøge at opnå større konvergens med Indien om de centrale spørgsmål, der er afgørende for en positiv afslutning af Doha-udviklingsdagsordenen.
8. Rådet erkender, at der er behov for at sikre, at vore økonomiers konkurrenceevne fortsat fremmes. Den bedste måde at opnå dette på mere vedvarende er gennem investering i innovation og forskning. Mange af de mål, som EU selv har sat sig på forskningsområdet (f.eks. informationsteknologi, bæredygtig udvikling og bioteknologi), er områder, hvor Indien har anerkendt ekspertise. Rådet opfordrer Kommissionen til at undersøge, hvordan vi kan øge samarbejdet mellem EU og Indien inden for videnskab og teknologi. Rådet understreger betydningen af et samarbejde om klimaændring og energieffektivitet.

9. Rådet noterer sig, at den indiske regering har sat fattigdomsbekæmpelse øverst på dagsordenen. Trods en imponerende økonomisk vækst i de seneste år lever omkring 300 mio. mennesker under den internationalt vedtagne fattigdomsgrænse. Udbyttet af Indiens hurtige økonomiske udvikling bør fordeles mere retfærdigt mellem alle indiske stater.
10. Rådet støtter Kommissionen i ønsket om så vidt muligt at give social og økonomisk samhörighed højprioritet i den fremtidige udviklingsstrategi for Indien.
11. Rådet minder om Den Europæiske Unions tilsagn om at styrke FN's rolle og noterer sig med tilfredshed, at Indien deler dette mål. Rådet går ind for styrkelse af dialogen mellem EU og Indien om vigtige FN-relaterede spørgsmål med det formål at styrke De Forenede Nationer og udvikle en effektiv multilateralisme og med henblik på at koordinere og harmonisere holdningerne under forberedelsen, forhandlingen og gennemførelsen af de vigtigste multilaterale konventioner og konferencer om sikkerhed, handel, miljø, udvikling, menneskerettigheder og kulturelle anliggender. Rådet tilslutter sig forslaget om at inddrage Indien med henblik på at etablere et mere regelmæssigt og formaliseret samarbejde om konfliktforebyggelse og genopbygning efter konflikter samt fredsopbyggende foranstaltninger og vil gerne rejse dette spørgsmål.
12. Rådet minder om, at EU og Indien i januar 2003 i Athen enedes om et format for en dialog om menneskerettigheder, og støtter de initiativer, der er taget af EU's missionschefer i New Delhi sammen med den indiske regering. Rådet anser det for vigtigt også at udvikle et samarbejde med Indien i multilaterale menneskerettighedsfora og om tematiske spørgsmål.
13. Rådet gentager sit engagement med hensyn til ikke-spredning af masseødelæggelsesvåben og disses fremførelsesmidler og noterer sig forslaget i Kommissionens meddelelse om at tilstræbe at udbygge samarbejdet på dette område, og det vedtog at arbejde i overensstemmelse med sin strategi for ikke-spredning af masseødelæggelsesvåben med henblik på at forbedre eksportkontrolforanstaltningernes sammenhæng og effektivitet for varer med dobbelt anvendelse og forstærke den politiske dialog med Indien om ikke-spredning og andre spørgsmål vedrørende masseødelæggelsesvåben, herunder at internationale instrumenter får universel karakter.
14. EU bekræfter på ny, at den er fast besluttet på at bekæmpe enhver form for terrorisme, uanset hvordan den kommer til udtryk. Rådet vil overveje Kommissionens forslag om at optage Indien på listen over "højtprioriterede lande" for en "strategisk samarbejdsaftale" med Europol.
15. Rådet deler Kommissionens analyse af migration og dens forslag om at øge samarbejdet med Indien på dette område. Desuden finder Rådet, at den foreslåede dialog med Indien bør omfatte specifikke drøftelser om at forsyne ulovligt bosiddende personer med nye rejsedokumenter. Rådet opfordrer også Kommissionen til at undersøge, om det er muligt at forhandle en tilbagetagelsesaftale med Indien.

16. Rådet deler Kommissionens bekymringer vedrørende den trussel, som spredningen af hiv og aids udgør i Indien, og som vil kræve et stærkt politisk engagement og en handlekraftig indsats i form af oplysning, forebyggende foranstaltninger og behandling. EU er rede til at bistå Indien i disse bestræbelser.
17. Rådet fremhæver den kulturelle dimension af forbindelserne mellem EU og Indien og betydningen af fortsat at lade den kulturelle mangfoldighed indgå i dialogprocessen mellem EU og Indien. Det ser positivt på, at EU's formandskab agter at fremlægge et udkast til en fælles erklæring om kulturelle forbindelser til godkendelse på det næste topmøde mellem EU og Indien.
18. Rådet erkender, at EU - på trods af den dynamiske udvikling af forbindelserne mellem EU og Indien - står over for den udfordring at højne sin profil i Indien og skabe en dybere forståelse for EU's rolle og karakter, hvilket indebærer, at der lægges vægt på den kulturelle og sproglige mangfoldighed. Derfor støtter Rådet fuldt ud Kommissionens forslag om at øge den gensidige forståelse mellem Indien og EU gennem parlamentariske udvekslinger og øget samarbejde mellem politiske partier, fagforeninger, handelssammenslutninger, universiteter og det civile samfund."

DEN EUROPÆISKE SIKKERHEDS- OG FORSVARSPOLITIK

Forlængelse af EU's politimission Proxima i Den Tidligere Jugoslaviske Republik Makedonien - Rådets konklusioner

Rådet vedtog følgende konklusioner:

"Rådet, der noterer sig de hidtidige fremskridt, blev i dag enigt om at forlænge EU's politimission i Den Tidligere Jugoslaviske Republik Makedonien (EUPOL Proxima) i endnu 12 måneder efter udløbet af det nuværende mandat den 15. december 2004. Denne afgørelse er foranlediget af en anmodning fra premierminister Kostov.

Formålet med den forlængede mission vil være at yde yderligere støtte til udviklingen af en effektiv og professionel politistyrke, der bygger på europæiske standarder for politiarbejde. Under vejledning af EU's særlige repræsentant i Skopje og i partnerskab med værtslandets myndigheder vil EU's politiekspertes fortsat overvåge, vejlede og rådgive landets politi, med hovedvægt på mellem- og topledere, og således bidrage til at bekæmpe organiseret kriminalitet mere effektivt, yderligere styrke offentlighedens tillid til politiet, konsolidere lov og orden samt endvidere bistå ved oprettelsen af et grænsepoliti. I denne forbindelse opfordrede Rådet generalsekretariatet til at fremskynde planlægningen for således at sikre en problemløs overgang til den udvidede mission."

Operation Althea i Bosnien-Hercegovina - Rådets konklusioner

Rådet vedtog følgende konklusioner:

"Rådet godkendte operationsplanen for EU-styrkens operation Althea. Denne den hidtil største militære operation under Den Europæiske Unions ledelse kommer til at indgå som et led i EU's samlede tilgang i Bosnien-Hercegovina. Den vil støtte vort langsigtede mål om et stabilt, levedygtigt, fredeligt og multietnisk Bosnien-Hercegovina, der samarbejder fredeligt med sine naboer, og som uigenkaldeligt er på rette kurs mod EU-medlemskab.

Rådet bemærkede med tilfredshed de fremskridt, der gøres med planlægning og forberedelse af denne operation. Overdragelsen af kommandoen fra den NATO-ledede SFOR-operation i Bosnien-Hercegovina til den EU-ledede operation Althea sker efter planen den 2. december 2004."

INSTITUTIONELLE ANLIGGENDER

Stemmevægtning i Rådet - Befolkningstal*

Rådet vedtog en afgørelse om ændring af sin forretningsorden og om fastlæggelse, på grundlag af data fra Eurostat, af det samlede befolkningstal for hver medlemsstat for et år, samt en årlig ajourføring af disse tal med hensyn til stemmevægtningen i Rådet (12712/04 + 12708/04 ADD 1).

Når Rådet træffer afgørelse med kvalificeret flertal, kan et medlem af Rådet i overensstemmelse med Nice-traktaten kræve, at det kontrolleres, at de medlemsstater, der udgør dette kvalificerede flertal, repræsenterer mindst 62% af Unionens samlede befolkning.

HANDELSPOLITIK

Kroatien - Protokol om handel - EU's udvidelse

Rådet vedtog en afgørelse om indgåelse af en protokol til interimsaftalen om handel mellem Det Europæiske Fællesskab og Kroatien for at tage hensyn til de 10 nye medlemsstaters tiltrædelse af EU (9854/04).

Interimsaftalen gør det muligt at anvende bestemmelser om handel i afventning af ikrafttrædelsen af stabiliserings- og associeringsaftalen med Kroatien.

Island - Landbrugsprodukter

Rådet vedtog en afgørelse om bemyndigelse af Kommissionen til at indlede forhandlinger med Island med henblik på øget liberalisering af den bilaterale samhandel med landbrugsprodukter.

Usbekistan - Tekstilvarer

Rådet vedtog en afgørelse om bemyndigelse af Kommissionen til at indlede forhandlinger om fornyelse af aftalen om handel med tekstilvarer mellem EF og Usbekistan.

Belarus - Tekstilvarer

Rådet vedtog en afgørelse om bemyndigelse af Kommissionen til at indlede forhandlinger om en ny aftale om handel med tekstilvarer mellem EF og Belarus.

Ekstern handel - Doha-udviklingsdagsordenen - *Rådets konklusioner*

Rådet vedtog følgende konklusioner:

- "1. Rådet finder, at tilgangen til Doha-udviklingsdagsordenen, der er baseret på en bred dagsorden med en ambitiøs åbning af handelen, strammere handelsregler og særlig fokus på udviklingslandenes behov og interesser for at fremme deres integration i det globale handelssystem, fortsat vil indtage en central plads i EU's holdning i de igangværende forhandlinger.
2. Rådet er enig om, at den forhandlingsramme, WTO's Almindelige Råd har vedtaget, udgør et godt grundlag for næste stadium i forhandlingerne i forbindelse med Doha-udviklingsdagsordenen. Rådet understreger, at forhandlingsrammen kun fremmer en del af forhandlingerne under Doha-udviklingsdagsordenen, og at det er nødvendigt at få alle elementer i disse forhandlinger op på samme ambitions- og specificitetsniveau. Derfor skal arbejdet med en række spørgsmål intensiveres, herunder især spørgsmål, hvis substans ikke eller kun delvis er behandlet inden for denne ramme.
3. Rådet bekræfter på ny betydningen af, at der opnås et afbalanceret resultat af Doha-runden, og fremhæver i denne forbindelse helhedsprincippet, som også bekræftes på ny i rammeaftalen.
4. Samtidig skal der på alle områder tages hensyn til EU's interesser, såvel offensive som defensive. For at nå til et afbalanceret resultat er det nødvendigt at være særligt opmærksom på EU's interesser med hensyn til bl.a. forhandlinger om markedsadgang for landbrugsprodukter (NAMA), tjenesteydelser, handelslettelse og -regler. Rådet understreger, at alle WTO-parterne må gøre indrømmelser alt efter deres udviklingsniveau.

5. For så vidt angår landbrug fremhæver Rådet på ny vigtigheden af at opnå et tilfredsstillende resultat på følsomme områder for EU med hensyn til markedsadgang for landbrugsprodukter, vigtigheden af fuld parallelisme i henseende til afskaffelse af alle former for eksportsubsidier, behovet for omfattende reformer i andre industrialiserede lande, behovet for at holde reformerne af den fælles landbrugspolitik intakte og behovet for at gøre fremskridt med hensyn til andre spørgsmål af interesse for EU, bl.a. ikke-handelsrelaterede spørgsmål og geografiske betegnelser.
6. Rådet henstiller derfor til Kommissionen, at den fortsat sikrer, at EU spiller en aktiv og konstruktiv rolle i de kommende forhandlinger på grundlag af de forskellige konklusioner i relation hertil, som Rådet har vedtaget siden 1999, og i snævert samråd med Artikel 133-Udvalget. Rådet vil fortsat følge disse forhandlinger nøje og opfordrer derfor Kommissionen til at holde kontakt med Rådet vedrørende enhver betydelig udvikling i denne forbindelse."

Den generelle præferenceordning - Rådets konklusioner

Rådet vedtog følgende konklusioner:

- "1. Rådet hilser Kommissionens meddelelse "Udviklingslande, international handel og bæredygtig udvikling: Fællesskabets generelle toldpræferenceordnings rolle i tiåret 2006/2015" velkommen og tilslutter sig de overordnede mål heri: GSP skal være stabil, forudsigelig, objektiv, enkel, gennemsigtig og forenelig med WTO og tage hensyn til udviklingslandenes specifikke behov. Rådet støtter Kommissionens bestræbelser på en generel forenkling af GSP for at hjælpe udviklingslandene med at reducere fattigdommen og fremme en bæredygtig udvikling. Det er med henblik herpå nødvendigt at fastsætte en generel GSP-ordning på grundlag af objektive udviklingsrelaterede kriterier.
2. Rådet minder om, at det vil få brug for yderligere oplysninger om gennemførelsen, før det kan nå frem til en endelig holdning. Rådet kan foreløbig kun tage stilling til de grundprincipper, der er skitseret i Kommissionens meddelelse.
3. Rådet er af den opfattelse, at den fælles handelspolitik har en rolle at spille med hensyn til at konsolidere udviklingspolitikkenes mål, især udryddelse af fattigdom og fremme af bæredygtig udvikling, idet narkotikabekæmpelse er en integrerende del heraf. Præferenceadgang til de udviklede landes markeder bidrager til udviklingslandenes økonomiske udvikling og integration i verdensøkonomien.

4. Rådet bekræfter på ny, at det er forpligtet på et åbent, retfærdigt, gennemsigtigt, regelbaseret og ikke-diskriminerende handelssystem og på at videreudvikle dette system ved hjælp af et vellykket og udviklingsvenligt resultat af Doha-udviklingsrunden. Det er derfor, EU også opfordrer andre udviklede lande og større udviklingslande til at følge EU og give alle varer fra de mindst udviklede lande (LDC) told- og kontingentfri adgang. Rådet er i den forbindelse også villig til at gøre en indsats for en smidig overgang fra EBA-ordningen, hver gang FN fjerner et land fra LDC-listen.
5. Rådet vil foretage en konstruktiv gennemgang af Kommissionens forslag for yderligere at forbedre det nuværende tilbud og GSP's effektivitet under hensyn til de GSP-instrumenter, der er til rådighed, og i overensstemmelse med målene i Kommissionens meddelelse.
6. Rådet støtter en GSP-ordning, der er målrettet de lande, der har mest brug for det, som f.eks. LDC-landene og de mest sårbare udviklingslande, for at hjælpe dem til at spille en større rolle i den internationale handel. I den forbindelse vil følgerne af ophøret af MFA-tekstilkontingentordningen blive behandlet under drøftelserne om den nye GSP-ordning.
7. For at sikre, at præferencerne indrømmes de lande, der har mest brug for det, erkender Rådet, at der er brug for et gradueringsystem. Det er også af den opfattelse, at den nuværende ordning skal forenkles med et gradueringsystem baseret på nye kriterier (f.eks. afsnit i den fælles toldtarif). Rådet kan se fordelene ved en forenklet ordning baseret på et enkelt og konsekvent markedsandelskriterium. Det opfordrer imidlertid Kommissionen til at forelægge valgmuligheder i forbindelse med indførelsen af udviklingskriterier. Det fremhæver også betydningen af at bruge tilgængelige statistikker fra alle EU-medlemsstaterne.
8. Rådet er villigt til at se positivt på forslaget om én incitamentordning (GSP+). Denne ordning vil blive baseret på erkendelsen af, at visse udviklingslande objektivt set har særlige udviklingsbehov, der kan tilgodeses ved hjælp af yderligere toldpræferencer. I den sammenhæng fremmer GSP+ en bæredygtig udvikling, og den styrker god regeringsførelse, herunder narkotikabekæmpelse. Før man vedtager en sådan incitamentordning, er man imidlertid nødt til at tage stilling til følgende:
 - listen over relevante konventioner
 - hvilke konventioner der skal være obligatoriske
 - betingelser og procedurer for adgang og tilbagetrækning
 - de mest relevante, effektive og gennemsigtige internationale overvågningsordninger

- yderligere kriterier i relation til modtagerlandenes udviklingsbehov
 - mulige overgangsordninger for de lande, der for øjeblikket er omfattet af de eksisterende incitamentordninger, og som måske ikke er berettiget til GSP+.
9. Rådet finder, at en forenkling og en passende lempelse af oprindelsesreglerne vil give en bedre anvendelse af GSP, der dermed bliver et bedre udviklingsværktøj. Rådet opfordrer derfor indtrængende Kommissionen til at komme med forslag til, hvordan dette mål kan nås. Det bør i den forbindelse overvejes at lette kumulering.
 10. Rådet hilser det mål velkommen at lade GSP-præferencerne være omfattet af de frihandelsaftaler, Fællesskabet indgår, i afventning af nærmere oplysninger om, hvordan dette kan gennemføres. Rådet finder ikke desto mindre, at AVS-landene bør vedblive med at være omfattet af GSP, i det mindste indtil de økonomiske partnerskabsaftaler træder i kraft.
 11. Rådet støtter Kommissionens forslag om at ændre instrumenterne for midlertidig tilbage-trækning, beskyttelsesforanstaltningerne og bekæmpelsen af svig på en gennemsigtig og ikke-diskriminerende måde for at sikre en mere effektiv anvendelse heraf.
 12. Rådet ser frem til, at udkastet til GSP-forordningen bliver forelagt i så god tid, at der bliver tid til en indgående drøftelse i Rådet, en meningsfuld høring af Europa-Parlamentet og konsultation af interessenterne. Hvis forslaget forelægges rettidigt, ser Rådet optimistisk på at kunne vedtage den nye forordning inden for en sådan tidsramme, at de erhvervsdrivende har tid nok til at tilpasse sig de nye bestemmelser."

ALMINDELIGE ANLIGGENDER

Drøftelserne i andre rådssammensætninger

Rådet vedtog en status over drøftelserne i andre rådssammensætninger (12984/04).

FISKERI

Beskyttelse af koralrev - Forhøjelse af antallet af havdage*

Rådet vedtog en forordning om ændring af forordning (EF) nr. 2287/2003 for så vidt angår antallet af havdage for fartøjer, der fisker efter kuller i Nordsøen, og anvendelse af bundtrawl i farvandene omkring Azorerne, De Kanariske Øer og Madeira (12423/04 + ADD 1 REV 1, 12425/04).

Formålet med forordningen er at beskytte dybhavskoralrev i visse områder i Atlanterhavet ved at forbyde anvendelsen af bundtrawl eller lignende trukne net i farvandene omkring Azorerne, De Kanariske Øer og Madeira. Dette er en midlertidig løsning, indtil der kan vedtages en mere permanent ordning på grundlag af Kommissionens forslag (KOM(2004) 58) til en forordning om ændring af forordning (EF) nr. 850/98 for så vidt angår beskyttelsen af dybhavskoralrev mod virkningen af trawling i visse områder i Atlanterhavet.

Forordningen tager også sigte på at forhøje antallet af havdage fra 10 til 12 om måneden for fartøjer, der er udstyret med FOS (satellitbaseret fartøjsovervågning) og har en særlig fiskeritilladelse, for kullerfiskeri i Nordsøen uden for beskyttelsesområderne for torsk. Forhøjelsen er berettiget som et incitament til at reducere torskefiskeriet uden for beskyttelsesområderne for torsk.
